

[Texte]

**The Chairman:** I would make a proposal to the committee that in view of the fact that everyone has input into the subcommittee's decision, we could decide which ones there. I am just suggesting that Mr. Spicer, because his appointment was a while ago and on his heavy agenda we might need a little time to get him invited here. But then we could find others you would want, and I know Mrs. Finestone has—

**Mr. Waddell:** I want to put another matter on the record. At some point I would like to get the committee to consider the work of this Canadian cultural property export review board. I do not think it will be appropriate. . . Marjorie Halpin is a new person on the board.

**Mrs. Finestone:** She is not a new member. We interviewed her once before.

**Mr. Waddell:** Oh, she is a re-appointee?

**Mrs. Finestone:** She is a re-appointee. That is why I wanted a clarification—

**Mr. Waddell:** But I am concerned about the rip-off of the Riopelle, and the role of that board, if any, in that rip-off—the gift of our property Mr. Mulroney gave to France. I do not know where it would be appropriate to consider how those matters arise.

**The Chairman:** Clearly, Mr. Waddell, you are discussing agenda items that I would be happy to deal with at the appropriate committee. If you are the spokesperson for the party on that particular subcommittee, then by all means. . . I think we will have an open mind.

**Mr. Waddell:** You are going to decide, then—

**The Chairman:** Yes. If we have agreement for Mr. Spicer now and we meet at the subcommittee next week to assess the balance of our agenda for a few weeks, I would consider that, certainly.

**Mrs. Finestone:** Is this a list, under "Other Items"? These are all the Order in Council appointments, and we are supposed to look at those and make some decisions. Is that right?

**The Chairman:** Yes.

**Mrs. Finestone:** Secondly, you have down here a French translation of a briefing paper prepared under point 13. Is this the new paper or is this the report we originally did? I do not know what you are referring to in point 13.

**The Chairman:** I would certainly let Mr. Lemieux answer that.

**Mrs. Finestone:** Okay. And on point 14, if we wish to look at the situation of the National Arts Centre Orchestra, I want to add looking at the situation of the

[Traduction]

**Le président:** Étant donné que tous les membres peuvent faire connaître leur vue à leur porte-parole au sous-comité, je propose que la décision soit prise par le sous-comité. J'ai proposé le nom de M. Spicer simplement parce qu'il y a déjà un certain temps qu'il a été nommé et que, compte tenu de sa charge de travail, nous devons peut-être nous y prendre d'avance pour qu'il compare. Mais il y a peut-être aussi d'autres personnes que vous voulez inviter, et je sais que M<sup>me</sup> Finestone. . .

**M. Waddell:** Je veux soulever une autre question pour le compte rendu. Je voudrais qu'à un moment donné, le Comité se penche sur le travail de cette Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. Je ne crois pas qu'il soit approprié. . . Marjorie Halpin a récemment été nommée à cette commission.

**Mme Finestone:** Sa nomination n'est pas récente. Nous l'avons déjà interrogée.

**M. Waddell:** Ah bon; alors elle a été reconfirmée dans son poste?

**Mme Finestone:** Oui, elle a été reconfirmée. C'est pourquoi je voulais obtenir une précision. . .

**M. Waddell:** Mais je voudrais en savoir plus long sur le vol de notre Riopelle et, le cas échéant, sur le rôle de la commission dans ce don qu'a fait M. Mulroney à la France. Je ne sais pas où au juste ce genre de question pourra être examinée.

**Le président:** Monsieur Waddell, vous soulevez là des points qui pourraient figurer à notre programme, et je serai heureux d'en discuter avec vous dans le cadre des travaux du sous-comité du programme. Si vous êtes le représentant de votre parti à ce sous-comité, eh bien, nous pourrions certainement. . . Vous pouvez compter que nous garderons l'esprit ouvert.

**M. Waddell:** Vous allez donc décider. . .

**Le président:** Oui. Si le Comité est d'accord pour que nous recevions M. Spicer comme premier invité et que le sous-comité se réunisse la semaine prochaine pour établir le reste du programme pour les quelques semaines à venir, je tiendrai certainement compte de cette suggestion.

**Mme Finestone:** Il s'agit bien d'une liste ici sous la rubrique «Autres questions»? Nous avons là toutes les nominations par décret, et nous sommes censés les examiner et prendre des décisions. C'est bien cela?

**Le président:** Oui.

**Mme Finestone:** Deuxièmement, vous parlez au point 13 de la traduction française d'un document d'information qui est en cours. S'agit-il d'un nouveau document ou du rapport initial que nous avons fait? Je ne sais pas de quoi on parle au juste au point 13.

**Le président:** Je laisserai à M. Lemieux le soin de vous répondre.

**Mme Finestone:** D'accord. Pour ce qui est du point 14, si nous décidons d'examiner la situation de l'Orchestre du Centre national des arts, je veux que nous examinions